

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1993/2004****av den 19 november 2004****om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 när det gäller Portugal****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10.4 i detta,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 23 första stycket i denna, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 2001/376/EG av den 18 april 2001 om åtgärder som krävs med hänsyn till förekomsten av bovin spongiform encefalopati (BSE) i Portugal och om genomförande av en datubaserad exportordning<sup>(4)</sup> förbjuds sändningar från Portugal av levande nötkreatur och vissa produkter som härrör från dem. Genom detta beslut ersattes och upphävdes kommissionens beslut 98/653/EG<sup>(5)</sup>, som antogs på grund av den höga förekomsten av BSE och Portugals bristande förmåga att hantera sjukdomen vid denna tid.

(2) Vetenskapliga styrkommittén har fastslagit tre huvudfaktorer som måste beaktas vid bedömningen av BSE-risken. Dessa faktorer är för det första risken att människor ex-

poneras genom direkt konsumtion av potentiellt infekterat material, för det andra risken att människor intar eller exponeras för bearbetat potentiellt infekterat material, och för det tredje risken att smittan sprids genom återanvändning av infekterat material i djurfoder. Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE) har också föreslagit att bedömningen av risken för människors och djurs hälsa i länderna skall bygga på en kombination av spridningen av BSE och tillämpningen av åtgärder för att hantera risken.

(3) På sitt ordinarie möte i maj 2003 reviderade OIE kapitlet om BSE i sina allmänna regler för djurhälsa, genom en ändring av kriterierna för att fastställa gränsvärdena mellan länder med måttlig risk och högriskländer. För länder med aktiv övervakning har gränsen nu satts vid en BSE-förekomst, beräknad på de senaste 12 månaderna, på 200 fall per 1 miljon djur inom den del av nötkreaturspopulationen som är äldre än 24 månader.

(4) I Portugal anmäldes 103 fall av BSE mellan den 1 september 2003 och 31 augusti 2004. Detta ger således en BSE-förekomst på 131,7 under de senaste 12 månaderna. Dessutom visar resultaten av den aktiva kontrollen och passiva övervakningen att BSE-förekomsten minskar i Portugal.

(5) BSE-förekomsten ligger därför under den övre gränsen för länder med måttlig risk för BSE enligt OIE:s allmänna regler för djurhälsa. Den gynnsamma utvecklingen av BSE-förekomsten tyder på att Portugals åtgärder är effektiva.

(6) Portugal införde den 4 december 1998 ett förbud mot att utfodra djur inom animalieproduktionen med däggdjursprotein och idisslare med däggdjursfett. Samtidigt förbjöds innehav, lagring och saluföring av däggdjursprotein och vissa fetter, och befintliga lager återkallades.

(7) En inspektion som kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor gjorde i Portugal i juni 1999 visade att samtliga befintliga lager hade återkallats och att kontrollerna av hur effektivt utfodringsförbudet är genomfördes korrekt. Förbudet skulle träda i kraft den 1 juli 1999.

<sup>(1)</sup> EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33).

<sup>(2)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

<sup>(3)</sup> EGT L 147, 31.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1492/2004 (EUT L 274, 24.8.2004, s. 3).

<sup>(4)</sup> EGT L 132, 15.5.2001, s. 17. Beslutet senast ändrat genom beslut 2004/653/EG (EUT L 298, 23.9.2004, s. 25).

<sup>(5)</sup> EGT L 311, 20.11.1998, s. 23.

- (8) Ett förbud mot användning av specificerat riskmaterial i livsmedel och foder infördes den 4 december 1998 i Portugal. Detta förbud har utvidgats i enlighet med förordning (EG) nr 999/2001.
- (9) Ett centraliserat nationellt system för identifiering och registrering av nötkreatur infördes i Portugal den 1 juli 1999.
- (10) Förordning (EG) nr 999/2001 innehåller bestämmelser om att åtgärder skall vidtas för att skydda djur- och folkhälsan mot alla former av TSE hos djur, och att de skall gälla hela produktionskedjan och utsläppandet på marknaden av levande djur och produkter av animaliskt ursprung. Förordningen innehåller bestämmelser på gemenskapsnivå om systematisk BSE-övervakning, avlägsnande av specificerat riskmaterial och förbud avseende foder.
- (11) Förordning (EG) nr 999/2001 gäller från och med den 1 juli 2001. Kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor har vid flera inspektioner i Portugal utvärderat genomförandet av de åtgärder i förordningen som syftar till att förebygga, kontrollera och utrota TSE.
- (12) En inspektion som kontoret gjorde i februari 2004 visade att Portugal har vidtagit alla nödvändiga åtgärder och på ett tillfredsställande sätt iakttagit de rekommendationer om införande av skyddsåtgärder mot BSE som anges i förordning (EG) nr 999/2001, särskilt de skyddsåtgärder som rör BSE-övervakning, avlägsnande av specificerat riskmaterial och utfodringförbudet.
- (13) De tre huvudfaktorer som måste tas i beaktande vid bedömningen av BSE-risken, som Portugal enligt kommittén numera hanterar på ett tillfredsställande sätt, är för det första risken att människor exponeras genom direkt konsumtion av potentiellt infekterat material, för det andra risken att människor intar eller exponeras för bearbetat potentiellt infekterat material, och för det tredje risken att smittan sprids genom återanvändning av infekterat material i djurfoder.
- (14) Beslut 2001/376/EG bör därför upphävas.
- (15) Enligt förordning (EG) nr 999/2001 skall kotpelaren från nötkreatur som är äldre än 12 månader betraktas som specificerat riskmaterial. Portugal har beviljats undantag och får använda kotpelare från nötkreatur som är yngre än 30 månader. I förordningen fastställs det dessutom en utvidgad förteckning över specificerat riskmaterial när det gäller Portugal.
- (16) För att handeln skall harmoniseras bör åldersgränsen för avlägsnande av kotpelaren på nötkreatur och den förteckning över specificerat riskmaterial som gäller för övriga medlemsstater också gälla för Portugal. Förordning (EG) nr 999/2001 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (17) För att gemenskapslagstiftningen skall bli tydlig och enhetlig bör följande beslut upphävas: kommissionens beslut 2000/345/EG av den 22 maj 2000 om fastställande av det datum då sändningar från Portugal till Tyskland av vissa produkter för förbränning får påbörjas genom tillämpning av artikel 3.6 i beslut 98/653/EG<sup>(1)</sup>, kommissionens beslut 2000/371/EG av den 6 juni 2000 om fastställande av det datum då sändningar av tjurar för tjurfäktning från Portugal till Frankrike får påbörjas genom tillämpning av artikel 3.7 i beslut 98/653/EG<sup>(2)</sup> och kommissionens beslut 2000/372/EG av den 6 juni 2000 om fastställande av det datum då sändningar av tjurar för tjurfäktning från Portugal till Spanien får påbörjas genom tillämpning av artikel 3.7 i beslut 98/653/EG<sup>(3)</sup>.
- (18) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga XI till förordning (EG) nr 999/2001 skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

#### Artikel 2

Besluten 2000/345/EG, 2000/371/EG, 2000/372/EG och 2001/376/EG skall upphöra att gälla.

#### Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> EGT L 121, 23.5.2000, s. 9.

<sup>(2)</sup> EGT L 134, 7.6.2000, s. 34.

<sup>(3)</sup> EGT L 134, 7.6.2000, s. 35.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 november 2004.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

Bilaga XI skall ändras på följande sätt:

1. I del A i bilaga XI skall punkterna 1 och 2 ersättas med följande:

"1. a) Följande vävnader betecknas som specificerat riskmaterial:

i) Skalle utom underkäke och med hjärna och ögon, ryggrad utom svanskotor, hals-, bröst- och ländkotornas tagg- och tvärsnitt och den mediala korsbenskammen och korsbenets 'vingar', men inklusive dorsalrotsganglier och ryggmärg från nötkreatur som är äldre än 12 månader, samt tonsiller, tarmar från tolvfingertarmen till rektum och tarmkäv från nötkreatur i alla åldrar.

ii) Skalle, inklusive hjärna och ögon, tonsiller och ryggmärg från får och getter som är äldre än 12 månader eller som har en permanent framtand som kommit fram genom tandköttet samt mjälte och ileum, från får och getter i alla åldrar.

Den ålder som anges i led i för avlägsnande av ryggraden på nötkreatur får justeras genom ändring av denna förordning mot bakgrund av den statistiska sannolikheten av BSE-förekomst i relevanta åldersgrupper av gemenskapens nötkreaturspopulation, på grundval av resultaten från BSE-övervakningen i enlighet med kapitel A avsnitt I i bilaga III.

b) Utöver det specificerade riskmaterial som anges i a skall följande vävnader betecknas som riskmaterial i Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland: hela huvudet utom tungan, inklusive hjärna, ögon, och trigeminala ganglier, bräss, mjälte och ryggmärg från nötkreatur som är äldre än sex månader.

2. Genom undantag från punkt 1 a i kan ett beslut antas enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 24.2 för att tillåta användning av ryggrad och dorsalrotsganglier från nötkreatur som

a) är födda, oavbrutet uppfödda och slaktade i medlemsstater för vilka en vetenskaplig utvärdering visat att förekomst av BSE hos inhemska nötkreatur är högst osannolik, eller osannolik men inte utesluten, eller

b) är födda efter den tidpunkt då förbudet mot att utfodra idisslare med däggdjursprotein tillämpats i praktiken i medlemsstater där BSE hos inhemska djur rapporterats eller för vilka en vetenskaplig utvärdering visat att förekomsten av BSE hos inhemska nötkreatur är sannolik.

Förenade kungariket och Sverige kan beviljas detta undantag på grundval av fakta som redan meddelats och bedömts. Övriga medlemsstater kan ansöka om undantag genom att på lämpligt sätt klart styrka för kommissionen att villkoren i punkt a eller b är uppfyllda.

De medlemsstater som åtnjuter detta undantag skall, utöver de krav som fastställs i kapitel A avsnitt I i bilaga III, se till att ett av de godkända snabbtester som förtecknas i kapitel C punkt 4 i bilaga X genomförs på alla nötkreatur som är äldre än 30 månader och som

i) har dött på uppfödningstället eller under transport, men inte slaktats för livsmedelsframställning, med undantag för djur som dött i avlägsna områden med låg djurtäthet i medlemsstater där förekomst av BSE är osannolik,

ii) har slaktats på normalt sätt för livsmedelsframställning.

Undantag skall inte göras för användning av ryggrad och dorsalrotsganglier från nötkreatur från Förenade kungariket som är äldre än 30 månader.

Experter från kommissionen får genomföra kontroller på plats för att närmare kontrollera de uppgifter som lämnats in, i enlighet med artikel 21.”

2. I del D punkt 1 i bilaga XI skall hänvisningarna till besluten 2000/345/EG, 2000/371/EG, 2000/372/EG och 2001/376/EG utgå.
-